



Treaty Series No. 38 (1953)

Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Government of the French Republic

terminating the Agreement of the 29th of
August, 1945, relating to Money and Property
subjected to Special Measures in consequence
of the Enemy Occupation of France

London, May 6, 1953

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament
by Command of Her Majesty
June 1953*

LONDON
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

THREEPENCE NET

Cmd. 8873

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC TERMINATING THE AGREEMENT OF THE 29th OF AUGUST, 1945, RELATING TO MONEY AND PROPERTY SUBJECTED TO SPECIAL MEASURES IN CONSEQUENCE OF THE ENEMY OCCUPATION OF FRANCE

London, May 6, 1953

No. 1

Sir Winston Churchill to the French Ambassador at London

*Foreign Office,
May 6, 1953.*

Your Excellency,

I have the honour to refer to the Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the French Republic relating to Money and Property situated in France and the United Kingdom and subjected to Special Measures in consequence of the Enemy Occupation of France, which was signed at London on the 29th of August, 1945,⁽¹⁾ and to inform your Excellency that the Government of the United Kingdom consider that the purposes for which this Agreement was concluded have been achieved and that it may now be terminated.

2. If this view is shared by the Government of the French Republic, I have the honour to suggest that the present Note and your Excellency's reply to that effect should be regarded as constituting an agreement between our respective Governments formally terminating with effect from to-day's date the above-mentioned Agreement of the 29th of August, 1945.

I have, &c.

(For Sir Winston Churchill).
N. J. A. CHEETHAM.

No. 2

The French Ambassador at London to the Secretary of State for Foreign Affairs

*Ambassade de France,
Londres, le 6 mai 1953.*

Monsieur le Secrétaire d'Etat,

J'ai l'honneur d'accuser réception de la lettre que votre Excellence a bien voulu m'adresser aujourd'hui dans les termes suivants :

“ J'ai l'honneur de me référer à l'accord intervenu entre le Gouvernement du Royaume-Uni et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République Française signé à Londres le 29 août 1945 et relatif aux biens,

⁽¹⁾ “ Treaty Series No. 6 (1945),” Cmd. 6675.

603

droits et intérêts situés en France et en Grande-Bretagne soumis à des mesures spéciales du fait de l'occupation ennemie de la France, et d'informer votre Excellence que le Gouvernement du Royaume-Uni considère que l'objet de cet accord a été atteint et qu'il peut maintenant y être mis fin.

"2. Si le Gouvernement de la République Française partage ce point de vue, j'ai l'honneur de suggérer que la présente Note et la réponse de votre Excellence à cet effet soient considérées comme constituant un accord entre nos Gouvernements respectifs abrogeant formellement l'accord précité du 29 août 1945, cette décision prenant effet à la date d'aujourd'hui.

"J'ai l'honneur d'être, &c., &c., &c."

J'ai l'honneur de faire savoir à votre Excellence que les arrangements proposés dans ladite lettre rencontrent l'approbation du Gouvernement de la République Française et j'ai l'honneur de confirmer que la lettre de votre Excellence et la présente réponse constituent un accord entre les deux Gouvernements mettant fin à dater d'aujourd'hui à l'accord signé à Londres le 29 août 1945.

Je saisis, &c.

R. MASSIGLI.

(Translation of No. 2)

French Embassy,

London, May 6, 1953.

Monsieur le Secrétaire d'Etat,

I have the honour to acknowledge the receipt of the Note which your Excellency has been good enough to address to me to-day in the following terms:—

[As in No. 1.]

I have the honour to inform your Excellency that the arrangements proposed in the said Note meet with the approval of the Government of the French Republic and I have the honour to confirm that your Excellency's Note and the present reply constitute an agreement between the two Governments terminating as from to-day the Agreement signed at London on the 29th of August, 1945.

I avail, &c.,

R. MASSIGLI.

PRINTED AND PUBLISHED BY HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from

York House, Kingsway, LONDON, W.C.2 423 Oxford Street, LONDON, W.1

P.O. Box 569, LONDON, S.E.1

13a Castle Street, EDINBURGH, 2 1 St. Andrew's Crescent, CARDIFF

39 King Street, MANCHESTER, 2 Tower Lane, BRISTOL, 1

2 Edmund Street, BIRMINGHAM, 3 80 Chichester Street, BELFAST

or from any Bookseller

1953

Price 3*d.* net

PRINTED IN GREAT BRITAIN